



Flashcard

November 20, 2014 - Episode Introduction

Italian	English Translation
nuova	new
puntata	episode
ascoltatori	listeners
Ciao a tutti!	Hi everyone!
Benvenuti	Welcome
parleremo	we will talk about
indice globale sulla schiavitù	Global Slavery Index
pubblicato	published
dalla	by
Fondazione Walk Free	Walk Free Foundation
si è svolto	was held
manifestazioni di protesta	protests
hanno avuto luogo	took place
Repubblica Ceca	Czech Republic
Ungheria	Hungary
in conclusione	lastly
singolare	curious

Sembra proprio	It really seems
che stia diventando	that it is becoming
sempre più	increasingly
proteggersi	to shield oneself
occhi indiscreti	prying eyes
Mi chiedo	I wonder
per garantire	to ensure
Hai ragione	You are right
Io mi auguro	I hope
al più presto	soon
Come di consueto	As usual
trasmissione	show
abbiamo scelto	we have picked
sostantivi + sintagma preposizionale	prepositional noun phrases
presa a prestito	borrowed
pugilato	boxing
gettare la spugna	to throw the sponge
Siamo pronti?	Are we ready?
Apriamo il sipario!	Let's open the curtain!

Un'inchiesta rivela che 36 milioni di persone nel mondo vivono in condizioni di schiavitù

Italian	English Translation
---------	---------------------

inchiesta	survey
rivela	reveals
nel mondo	in the world
schiavitù	slavery
Fondazione	Foundation
ha pubblicato	released
indice globale sulla schiavitù	Global Slavery Index
organizzazione per i diritti umani	human rights organization
che si propone l'obiettivo di porre fine	which aims to put an end
sfruttamento	exploitation
afferma	says
tracce	evidence
paesi	countries
presi in esame	surveyed
Complessivamente	Overall
quasi	nearly
subiscono	suffer from
il più alto	highest
in rapporto alla	in relation to
secondo i	according to
vivono	live
oggi	today
in schiavitù	as slaves
superiore a quello di qualsiasi altro	greater than that of any other

equivalente a quasi	making up nearly
a livello globale	worldwide
che sia stata fatta oggetto di traffico	subject to trafficking
servitù per debiti	debt bondage
lavoro forzato	forced labor
matrimonio coatto	forced marriage
sfruttamento sessuale a fini commerciali	commercial sexual exploitation
almeno	at least
beni di consumo	consumer goods
si calcola	it is estimated
ammontano a	amount to
miliardi di dollari	billion dollars
l'anno	a year
Non posso credere	I cannot believe
nel 21° secolo	in the 21st Century
ancora	still
di solito	usually
del passato	of the past
magari	maybe
solo	only
devastati	ravaged
guerra	war
Purtroppo	Unfortunately
ereditano	inherit

schiaivi	slaves
antenati	ancestors
edilizia	construction industry
settore agricolo	agricultural sector
utilizzano	rely on
manodopera	labor
lavoratori stranieri	foreign workers
Anche	Even
si registrano	are there reports of
ovunque	everywhere
rappresenta un grande giro d'affari	is big business
Si va dai	They range from
pescatori	fishermen
che producono farina di pesce	making fish meal
ragazzi	boys
che estraggono diamanti	mining diamonds
bambini	children
impiegati nella raccolta del cotone	picking cotton
ragazze	girls
che cuciono palloni da calcio	stitching footballs
che confezionano abiti	who sew dresses
raccoglitori	pickers
semi di cacao	cocoa beans
svolto	performed

in condizioni di sfruttamento	under exploitative conditions
Quindi	So
in un certo senso	in a way
spaventosa	appalling
Purtroppo	Sadly
disponibile	available
relazione	report
essenziali	critical
disse	said
200 anni fa	200 years ago
potete scegliere di volgere lo sguardo altrove	you may choose to look the other way
ma mai più potrete dire di non aver saputo	but you can never say again that you did not know

I paesi del G20 si incontrano in Australia per il summit annuale

Italian	English Translation
I paesi del G20	G-20 countries
si incontrano	meet
annuale	yearly
che riunisce	which brings together
avanzati	developing
potenze mondiali emergenti	global emerging powers
si sono incontrati	met

durante il fine settimana	over the weekend
vertice	summit
PIL mondiale	global GDP
hanno affrontato	focused on
crescita	growth
attuali	current
sfide	challenges
ha abbandonato anticipatamente il vertice	left the summit early
dopo aver ricevuto	after receiving
fredda accoglienza	cold reception
non è rimasto	didn't stay
dichiarazione conclusiva	closing statement
hanno annunciato	announced
Piano d'azione di Brisbane	Brisbane Action Plan
impegni	commitments
firmati	signed
si è raggiunto	was reached
accordo	agreement
misure	measures
volte a potenziare	to lift
nell'arco di cinque anni	over five years
attraverso	through
nuovi progetti infrastrutturali	new infrastructure projects
si sono impegnati	pledged

a ridurre del	to reduce by
entro il	by
divario di genere	gender gap
nella partecipazione al mercato del lavoro	in participation in the labor market
a delineare	to devise
per affrontare	to tackle
disoccupazione giovanile	youth unemployment
affronta	addresses
tema	issue
cambiamento climatico	climate change
incoraggia	encourages
a fissare	to set
nuovi obiettivi	new targets
biossido di carbonio	carbon dioxide
in vista del	ahead of
vertice globale sul clima	global climate summit
avrà luogo	will take place
il prossimo anno	next year
principali	major
sviluppo	development
Fondo Verde per il Clima	Green Climate Fund
nonché	as well as
ad aiutare	to help
in via di sviluppo	developing

fallimento	failure
sicuramente	definitely
Soprattutto	Especially
sostenitori	backers
statunitensi	American
sono stati presi	were made
impegni	commitments
Giappone	Japan
ha promesso di stanziare	pledged
miliardi di dollari	billion dollars
Stati Uniti	US
cinesi	Chinese
per ridurre	to curb
emissioni di gas serra	greenhouse-gas emissions
aumento	increase
Certo	Of course
Comunque	Still
a me sembra	I feel like
non si siano limitati a parlare	didn't just talk
abbiano lavorato	worked
per raggiungere risultati concreti	to get things done
Hanno lanciato	They sent
segnale inequivocabile	clear signal
a compiere passi decisivi	to take decisive steps

E che dire a proposito della	And what about
Dopo tutto	After all
legati alle	related to
ripresa	recovery
ancora	still
appunto	precisely
ha fissato	set
programma	agenda
crescita	growth
piano	plan
elaborato dal	drawn up by
davvero	really
Come sappiamo	As we know
invece di risollevarsi	Instead of picking up
è rallentata	has slowed down
è rimasta in fase di stagnazione	has been stagnant
nel corso dell'ultimo anno	over the past year
certezza	certainty
atteggiamento	attitude
crecerà	will grow
aumenterà	will increase
il tasso di occupazione	employment rates

Manifestanti nella Repubblica Ceca e in Ungheria accusano i loro leader di

nutrire simpatie filorusse

Italian	English Translation
Manifestanti	Demonstrators
Repubblica Ceca	Czech Republic
Ungheria	Hungary
di nutrire simpatie filorusse	of harboring pro-Russian sympathies
Migliaia di cechi	Thousands of Czechs
hanno invaso le strade	took to the streets
Praga	Prague
contro	against
ha segnato	marked
cosiddetta	so-called
Rivoluzione di Velluto	Velvet Revolution
pose fine al	ended
regime comunista	communist rule
è stato fischiato	was booed
dalla folla	by the crowd
mentre si accingeva a scoprire	as he was about to unveil
targa commemorativa	plaque
coinvolti	involved
troppo vicino	too close
portavano	carried
striscioni	banners
con sopra scritto	reading

abbasso	down with
non vogliamo essere una colonia russa	we do not want to be a Russian colony
hanno sollevato	raised
cartellini rossi	red cards
utilizzati	used
gioco del calcio	soccer
hanno lanciato	threw
pomodori	tomatoes
uova	eggs
Sempre nella giornata di lunedì	Also on Monday
circa	about
diecimila	ten thousand
ungheresi	Hungarians
sono scesi in piazza	took to the streets
alla quale è stato dato il nome di	which was labeled
giornata di pubblica indignazione	public outrage day
Analoghe	Similar
hanno avuto luogo	took place
una ventina	about twenty
città	cities
hanno chiesto	demanded
dimissioni	resignation
accusato di appoggiarsi a	who is accused of relying on
funzionari corrotti	corrupt officials

nonché di	as well as
ha segnato	marked
quarta	fourth
contro il governo	against the government
Io vedo	I see
un sacco di analogie	a lot of similarities
tra	between
avvenimenti	events
paesi	countries
nel corso del 20° secolo	in the 20th century
entrambi	both
la gente	people
teme	fear
si voglia allontanare dall'UE	wants to move away from the EU
per avvicinarsi	to get closer
Esattamente!	Exactly!
Prendiamo il caso	Let's take
Cominciò	It began
venne poi accompagnato da	was followed by
ondata	wave
in tutto il paese	across the country
infine	eventually
rovesciamento	overthrow
pacifica	peaceful

Anche se	Although
polizia antisommossa	riot police
agì	acted
Tuttavia	However
ex	former
minimizza	downplays
repressione	suppression
sostiene	claims
a innescare	to trigger
Non mi meraviglia	No wonder
nei confronti del	towards the
E non è tutto!	That's not all!
Recentemente	Recently
ha difeso	defended
ha detto	said
vorrebbe imparare dalla	he wished he could learn from
Lì	There
non si tratta solo di	it's not only about
di essere diventato	of having become
Del resto	After all
stia cercando di espandere	is seeking to spread
sfera di influenza	sphere of influence
al di là	beyond

Australia, donna fotografata nuda dal drone di un agente immobiliare

Italian	English Translation
fotografata nuda dal	photographed naked by
agente immobiliare	real estate agent
ha utilizzato	used
immagini scattate da un drone	drone-shot photographs
per lanciare sul mercato una proprietà	to market a property
senza accorgersi	without noticing
appariva	appeared
anche	also
residente	living
edificio vicino	nearby building
ritratta	portrayed
nell'atto di prendere il sole	in the act of sunbathing
è rimasta esposta	was on display
per qualche tempo	during some time
cartellone pubblicitario	advertising board
davanti alla	outside
vicino	neighbor
ed è stata finalmente rimossa	was finally removed
Qualche settimana fa	A few weeks ago
velivolo teleguidato	drone
per scattare	to take

aeree	aerial
immobile	property
situato	located
tuttavia	however
hanno anche immortalato	also captured
madre di tre figli	a mother of three
nonna di un nipotino	grandmother of one
nel cortile di casa sua	in her backyard
Ho sentito un rumore	I heard a noise
ho visto volare questa cosa strana	I saw this odd thing flying around
ho pensato	I thought
giocattolo	toy
È rimasto sospeso in volo	It hovered around
per un po'	for a while
Per fortuna	Luckily
a faccia in giù	face down
si è resa conto di	realized
quanto era successo	what had happened
dopo avere visto	after seeing
cartellone	billboard
vicino a	near
ha rilasciato	released
dichiarazione	statement
dicendo	saying

ha rimosso	removed
incriminata	offending
ha difeso	defended
pratica	practice
Ci siamo!	That's it!
l'inizio della fine	the beginning of the end
diritto	right
così	so
Ma non hai visto	Didn't you see
cos'è successo	what happened
Ormai	Now
nemmeno	even
giardino	garden
da qualcuno	by someone
Dai	Come on
motivo	reason
ha fatto notizia	it's on the news
Io sono sicuro	I am sure
un sacco	a lot of
altri casi	other cases
a loro insaputa	without their knowledge
concordo sul fatto che	I agree that
possano sollevare	may raise
dubbi	doubts

interrogativi	questions
regolamenti	regulations
piccoli velivoli teleguidati	small unmanned aircrafts
regole	rules
variano	vary
da paese a paese	from country to country
quadro normativo	legislation
dotato di	equipped with
rischi	risks
possiedono	have
Sempre di più	More and more
uno dei regali più richiesti	one of the most popular presents
Natale	Christmas
Mi prendi in giro?	Are you kidding me?
Ti sto dicendo la verità!	I'm telling you the truth!
già	already
di ogni foggia e dimensione	of all shapes and sizes
Credimi	Believe me
cieli	skies
affollati	busy
la mattina di Natale	on Christmas morning
Mi spaventi	You are scaring me
inquietante	disturbing
che si aggira sopra la tua testa	hovering over your head

riprese	recordings
ora	now
persino	even
ragno	spider
colibrì	hummingbird
modelli	prototypes
aereo	airplane
elicottero	helicopter
battono le ali	flap their wings
Come vedi	As you can see
non ci si può più fidare neanche degli uccelli	you can't even trust birds anymore

Grammar: Prepositional Noun Phrases: *Sostantivi + preposizioni*

Italian	English Translation
mentre passeggiavo in centro	while walking around downtown
bancarelle	stalls
mercato all'aperto	open-air market
mercatini	street markets
periodo natalizio	Christmas season
comincerebbe subito a elogiarti	would immediately begin to praise you
brillerebbero	would shine
shopping natalizio	Christmas shopping

ha costretto anche papà a viaggiare su e giù per l'Italia	she made dad travel up and down Italy, as well
i tuoi	your parents
gita	trip
A dire il vero...	Actually...
entusiasta	enthusiastic
ha sempre saputo convincerlo	always had a way to convince him
li hai mai accompagnati	did you ever go with them
quando ero piccolo	as a kid
crescendo	growing up
sono riuscito a sottrarmi a questo rituale	I was able to dodge this ritual
entrando a far parte di una squadra	by joining a team
Sei stato scaltro!	You were clever!
alla ricerca di prodotti artigianali e addobbi natalizi	looking for handmade products and Christmas decorations
attimo	moment
nel frattempo	in the meantime
Cioè?	By which you mean?
chicca	treat
presepi	nativity scenes
ospita	hosts
rassegna	exhibition
statuette	figurines
che provengono da tutto il mondo	from all over the world

che vendono	selling
spendide	beautiful
artisti di strada	street performers
giocolieri	jugglers
saltimbanchi	acrobats
pittoresco	picturesque
tocca a te	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
si assomigliano	resemble each other
come faccio a indovinare	how can I guess
indizio	clue
giocattoli	toys
composizioni floreali	floral arrangements
i golosi	the sweet-toothed
gemellaggio	twinning
città tedesca	German city
piazza	square
colme	full of
scelte	choices

Expressions: Gettare la spugna

Italian	English Translation
Gettare la spugna	To throw the sponge

Controlla	Check
mi pare	it seems to me
fai pure	go ahead
non mi dà nessun fastidio	it doesn't bother me at all
Non ti preoccupare	Don't worry
Immagino che voglia rimproverarmi	I suppose he wants to scold me
non lo sostengo	I don't support him
scelte	choices
invadente	intrusive
posso chiederti	may I ask you
su cosa divergono le vostre opinioni	on what your opinions diverge
Che cosa risponderesti se qualcuno ti chiedesse	What would you say if someone asked you
a perseguire la carriera accademica	to pursue an academic career
Secondo me	In my opinion
da perseguire	to pursue
purtroppo	unfortunately
essere bravi	being good
non basta	is not enough
Appunto!	Exactly!
assumere parenti e amici	to hire relatives and friends
piuttosto che degli sconosciuti	rather than strangers
Come molti altri settori	Like many other sectors
A proposito	By the way
sarebbe una bugia	it would be a lie

Apprezzo	I appreciate
i pontefici	popes
presero l'abitudine	made a practice
cariche di prestigio	prestigious positions
a prescindere dal	regardless of
I secoli passano	The centuries go by
le cattive abitudini	bad habits
le maggiori conseguenze	the heaviest price
che finiscono per	who end up
e scegliere un'altra carriera	and choosing another career path
preparati	knowledgeable
concorsi pubblici truccati	rigged competitions
pesano sulla	weigh on
offerte formative	educational offerings
ostacolano	hinder
atenei	universities
ricerca	study
neanche a dirlo	needless to say
si sono trasferiti altrove	moved elsewhere
Evidenziano	They reveal
previsto	expected
tirato in ballo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
il ripetersi di cognomi uguali	the recurrence of the same last name

campione	sample
diffuso	common
nelle facoltà	in the departments
largamente diffusi	widespread
omonimia	coincidence of names
medesimo	same
campione casuale	random sample
mi arrendo	I give up
intelligente	smart
ricercatore	researcher
altrove	elsewhere
significa	means
desistere	to give up
impresa	undertaking
rassegnarsi	to resign oneself
metafora sportiva	sports metaphor
Durante un incontro di boxe	During a boxing match
allenatore	trainer
pugile	boxer
getta una spugna sul ring	throws a sponge into the ring
gesto	gesture
simboleggia	symbolizes
dichiarazione di resa	declaration of surrender
regola	rule

nel ventesimo secolo	in the twentieth century
per prevenire il verificarsi di gravi incidenti	to prevent the occurrence of serious accidents
pugilato	boxing
sconfitta	defeat
locuzione	expression
medesimo	same
più sinteticamente	more succinctly

Quiz – Part I

Italian	English Translation
sulla collina	up on the hill
per anziani	for the elderly
salotto	living room
burro	butter
maggiore indiziato	prime suspect
ha smarrito	lost
mete	destinations
piscina	swimming pool
pronta	ready
incongruenza	inconsistency
nei ragionamenti altrui	in other people's reasoning

Quiz – Part II

Italian	English Translation
Ricordati di mettere in valigia	Remember to pack
passeggiata	walk/stroll
colline	hills
giocattoli	toys
temporale	storm
facevano capolino tra le nuvole	were peeking through the clouds
enfisema	emphysema
al mercatino dell'antiquariato	at the flea market
Paesi Bassi	Netherlands